

Programa " Roswell Artist-in-Residence " (RAIR)

Filosofía

Ya muy conocida entre artistas como el OBSEQUIO DE UN TIEMPO el programa ROSWELL ARTIST in RESIDENCE. ABREVIADO RAIR fue establecido en 1967 para proveer a dotados artistas visuales cuyo trabajo requiere el uso de un taller, con la muy especial oportunidad de poder concentrar todos esfuerzos creativos en un medio ambiente de carácter universitario y acogedor por el espacio de un año. este OBSEQUIO DE UN TIEMPO le ofrece al artista la oportunidad única de concentrar todos sus esfuerzos, sin ninguna distracción, en objetivos personales o de índole experimental. La RAIR sirve como un contrapunto contemporáneo a las artes tradicionales del Suroeste de este país.

Este programa ayuda a fortalecer la vitalidad de las artes plásticas en el estado de Nuevo Mexico y sirve como catalizador al expandir el entendimiento del arte contemporáneo.

Disciplina

Las becas de residencia son ofrecidas a artistas en las siguientes disciplinas. Pintura, dibujo, escultura, grabado, fotografía, instalación, y otras disciplinas dentro de las bellas artes. Estas becas no son ofrecidas a actores, músicos, o a artistas de artesanía.

Viviendas y talleres.

Los talleres son espacios abiertos de más o menos 9 metros de largo por 7 metros de ancho y 3 metros de altura. Estos espacios están bien iluminados con luz natural y artificial. Los artistas serán acomodados en un complejo habitacional de seis casa y diez talleres. A cada artista se le proveerá con una casa amplia en la cual podrá acomodar ya sea a una familia o a un individuo. Renta y utilidades, reparaciones, y mantención serán pagadas por el programa. El uso de telefono no es incluido.

Las casas están acondicionadas con el mobiliario necesario y accesorios de cocina. El taller de grabado es pequeño pero con las herramientas suficientes para hacer litografía y agua fuerte básica.

Salario

Una remuneración para la ayuda de la vivienda de \$800 dólares será ofrecida mensualmente, mas \$100 dólares adicionales por cada dependiente del becado. El programa RAIR no se hace responsable por deudas adquiridas durante o antes de la residencia ni tampoco por deudas médicas. El costo de los materiales son la responsabilidad del becado.

Nota al artista.

Es importante enfatizar, que el OBSEQUIO DE UN TIEMPO, es el fin de el programa RAIR. Artistas aplicantes a este programa lo deben hacer con el copromiso y la intención de permanecer en el programa por espacio de un año. Artistas que no pueden comprometerse a esta situación, no devieran aplicar. Por supuestos los becados pueden viajar y ausentarse del programa por periodos cortos de tiempo ya sea por placer o por asuntos de índole profesional. El programa RAIR mantiene una política que no permite perros en la residencia debido a la proximidad entre las viviendas y la localidad.

Información sobre la ciudad de Roswell.

Roswell actualmente tiene una población de 50,000 habitantes, a una elevación de 1,085 metros del nivel del mar. Es el centro rural económico del Sureste de Nuevo Mexico. Aproximadament a 320 Km de la ciudad cercana mas grande incluyendo Albuquerque y Santa Fe.

La economía esta basada en agricultura, ganaderia, petróleo, gas, industria liviana y turismo.

Promedio de temperatura.

Verano + 18 + 33 grados . Otoño + 4 + 24 grados. Invierno - 2 + 13 grados

Primavera + 4 + 24 grados.

La temporada seca se extiende desde Octubre a Junio, aunque no es raro que nieve durante esta temporada. La Primavera es seca y ventosa, seguida por un monzón de lluvias de verano durante los meses de Julio y Agosto .

La transportación publica en Roswell es muy limitada, se recomienda algún medio de transportación personal. La transportación hacia afuera de Roswell es por intermedio de avión o por autobús.

Nota.

Quien esté interesado en proveer ayuda al programa RAIR, por favor contactarse con The Roswell

Artist in Residence, al 409 East College Blvd, Roswell NM 88201 o llamar al teléfono (575) 623 - 5600
o por fax (575) 623- 5603

Información pertinente

Por más de cuarenta años el Roswell Artist - in - Residence ha ofrecido a artistas con talento la oportunidad de desprenderse de la rutina del trabajo, carreras, y otras responsabilidades y enfocarse profundamente en su propia imaginación creativa. Roswell esta remotamente localizada, lejos de tendencias y del ruido de nuestras capitales culturales, dándole la oportunidad al artista de concentrar todos sus esfuerzos en su arte por el espacio de un año.

La residencia en Roswell no esta basada en proyectos y tampoco está instrumentada en el mundo de las ideas artísticas. El programa esta únicamente diseñado para la expansión e investigación individual de cada artista. La producción de la obra de arte esta vista como una consecuencia de la creatividad introspectiva y no en un fin en si mismo. Este programa promueve una situación de camaradería y amistad entre los participantes y no considera como primordial el prestigio o reputación del artista.

Aunque los becados por la RAIR son provistos con un estilo de vida relajado, la mayoría tendrá que hacer sacrificios personales para participar. El programa entiende que el tiempo, la distancia, y la soledad ya vienen con un costo personal.

Recomendaciones

No aplicar

Si durante este año tiene programada una serie de exhibiciones. Roswell está lejos de muchos lugares y la transportación desde o hacia Roswell es cara y toma tiempo. Organizar y transportar las exhibiciones desde Roswell es difícil y caro.

Si Ud. cree que la residencia seria una forma de prestigio. Esta residencia esta diseñada para que Ud. se sumerja en su propia creatividad y no para agregarse otro galardón a su cartera de oficio. El artista que aplique a esta residencia debe realmente necesitar este tiempo de trabajo ya que de otra manera Ud. le impediria a otros artistas igualmente calificados la

oportunidad de participar.

Su esposo, esposa o pareja están obligados a la residencia ya que las oportunidades de trabajo en este pueblo de 50.000 habitantes son sumamente limitadas. Aunque Roswell tiene buenas escuelas, en realidad no existen instituciones excepcionales ya sean estas del estado o privadas.

Si Ud no se encuentra cómodo entre colegas ya que la residencia es pequeña y Ud estaría compartiendo la residencia con otros artistas.

Si Ud. no tiene transportación propia. La residencia está a 4.82 Km del pueblo. En el pasado otros becados han solucionado este problema con el uso de bicicletas pero Ud tenga entendido que este es un pueblo rural con espacios abiertos y el viento en esta región es sumamente problemático. Adicionalmente, muchos lugares solo son accesibles por intermedio de un vehículo motorizado.

Si ud no puede vivir sin su perro querido.

Nota.

Si Ud tiene problemas de salud o deudas muy grandes. La RAIR no puede resolver estos problemas..

Proceso de aplicación

Ud necesita enviar 20 imágenes de su trabajo reciente. (1.5 Mb Máximo)
El nombre y modo de contactarse con cuatro artistas visuales que puedan respaldarlo a UD. y su trabajo.
Y un corto epítome que explique la razón por la cual Ud desea la residencia.

FAQ

P: ¿ Debiéramos aplicar como pareja, equipo, o como individuo?

R: Si su trabajo y el de su compañero o compañera es parte de un logro común o por una razón u otra están relacionados. Si estos aplicantes son seleccionados. Los dos serian acreditados con la residencia, aunque si el sueldo sería solamente \$ 800 + \$ 100

En el caso que Uds. quisieran aplicar individualmente, Uds. lo pueden hacer al pagar \$25 cada uno

por aplicación. En el caso que los dos sean aceptados individualmente, cada uno de Uds. recibirán \$800 , y Uds. podrian elegir el hacer el uso de la residencia al mismo tiempo o como les sea conveniente. (cada uno recibirá su propio taller) En el caso que solo uno de Uds. es elegido. Solo el elegido recibirá el sueldo de \$800 + \$ 100 (La residencia tratará de acomodar a su pareja con un taller si este esta disponible.)

P: Nosotros tenemos niños. ¿ Hay escuelas cercanas a la residencia ?

R: Si pero escuelas regulares, escuelas públicas, pero no escuelas de exelencia.

P: ¿Puedo traer a mi gato ?

R: Si, pero usted lo tendrá que mantener dentro de casa ya que hay coyotes alrededor de la residencia.

Lo sentimos, pero no perros.

P: ¿que clase de comida orgánica existe en el área?

R: Practicamente nada.

P: ¿Hay internet ?

R: Si, nosotros proveemos internet en la residencia, pero es lenta y no muy eficiente. Si su trabajo depende de la internet, se le recomienda subscribirse a una compañía de cable local.

P: ¿Deberé traer mis propios muebles?

R: Como regla en general, no. Las casas están equipadas con el amueblado necesario. Usted definitivamente deberá traer sus propias toallas, sabanas y cojines.

PROCESO

DE SOLICITUD

Proceso internet / correo electrónico

- . Antes de enviar es muy importante copiar toda la aplicación a la computadora
- . Envié la solicitud completa por correo electrónico.
- . Carta de interés.
- . Cuatro recomendaciones

- . Página con información de las imágenes.
- . 20 imágenes en grupos de 5 (leer especificaciones mas adelante)

Correo electrónico: application__@roswellamoca.org

Correo regular: RAIR Foundation, 409 E. College Blvd., Roswell NM 88201

Imágenes:

Someter por lo menos 20 imágenes de su trabajo las cuales ayan sido terminadas en los últimos dos años.

Artistas de Instalación / Escultura deben mostrar una variedad de su reciente trabajos incluyendo detalles dentro de estas 20 imágenes.

Artistas que trabajan en métodos que requieren largo tiempo, son excusados de esta regla.(dos años)

Carta de interés:

La carta de Interés debe explicar brevemente las razones de su interés por la residencia. Esta podría ser compleja al definir los componentes específicos de estos proyectos o simplemente la explicación de proyectos en progreso. Ahora, si su trabajo es único en su producción, la carta debe incluir una breve explicación de este proceso.

Nota: Es muy importante que esta sea una carta breve. Por favor no mas de dos párrafos.

Cuatro recomendaciones . Por favor no envíe las cartas de recomendación, solo llene la página de recomendaciones con todos sus detalles. Estos serían contactados directamente por el programa si fuese necesario.

Imágenes:

20 imágenes jpeg de por lo menos diez trabajos (incluyendo detalles si es necesario) Las imágenes deben ser por lo menos de 15.24 cm X 20.32 cm a un mínimo de 72 dpi. Por favor, mantenga las imágenes más o menos de 1.5 MB. Si envía las imágenes por correo electrónico, envíe estas imágenes separadas en grupos de cinco

ARTISTAS DE VIDEO : Deben enviar un DVD o Dropbox con segmentos de 3 a 5 minutos, de por lo menos 5 videos de arte.

Página de información de las imágenes . Esta debe ser llenada y enumeradas. 01,02,03,04, 05 etc. incluyendo en este: Nombre del artista, título del trabajo, fecha de creación, técnica, y tamaño.

Por favor, anote que las imágenes de 01 a 05 deben ser representantes de sus

mejores trabajos ya que estas son las primeras imágenes presentadas al comité de selección.

Costo.

Por favor pagar \$ 25 por aplicación por intermedio de PayPal, o mande un cheque o giro postal a la, ROSWELL ARTIST-IN-RESIDENCE FOUNDATION.

409 E. College Blvd., Roswell, NM 88201.

Para pagar por medio de tarjeta de crédito. Por favor llamar al teléfono: (575) 623-5600 durante horas

de trabajo. 9:am a 4:pm de Lunes a Viernes.

PayPal: PayPal.com (nota: Ud. puede usar PayPal como invitado sin tener que firmar .)

Notar que todas las reglas anteriormente explicadas son requerimientos absolutos para la aplicación. Ya que la falta de tiempo no nos permite contactar a los aplicantes en caso de falta de información. Por favor revise cuidadosamente su aplicación antes de enviarla para evitar el ser descalificado.

No olvidar de copiar todo este material a la computadora antes de enviarlo....

Nota:

Es muy importante para el aplicante el tener un mínimo entendimiento del Inglés, ya que para nosotros aquí en la administración de el programa RAIR no está a nuestro alcance, eso sí que pare comunicarse alrededor de Roswell no es mucho problema ya que existe una gran población de habla Española.

PRÓXIMA

FECHA LÍMITE

La próxima fecha límite para la RESIDENCIA 2015 / 2016 será anunciada lo antes posible. Recordar, que la aplicación completa ha de ser recibida antes de la media noche de la fecha límite . Por lo general las aplicaciones son aceptadas desde el comienzo de Enero hasta la fecha límite . Aplicantes con preguntas específicas deben llamar a la oficina de la RESIDENCIA al (575) 622 - 6037 durante la semana entre las horas de 1PM a 5 PM (en USA hora de montaña) o correo electrónico:

application@roswellamoca.org

APLICACIÓN POR ROSWELL AiR

Nombre del artista:

Telefono :

Correo electrónico:

Actual dirección.
País, ciudad etc.

Si actualmente tiene una dirección en este país chequee aquí.

Ciudad, estado, código de correo.

Educación:

Ocupación:

Galería: (no necesaria)

¿Usted necesita acceso a facilidades de silla de ruedas ? si no

REFERENCIAS

Por favor de el nombre e información de cuatro referencias que conozcan bien su trabajo y les puedan respaldar por su persona .

Nombre
Teléfono

Título

Correo electrónico

Nombre
Teléfono

Título

Correo electrónico

Nombre
Teléfono

Título

Correo electrónico

Nombre
Teléfono

Título

Correo electrónico

Nota: No enviar cartas de recomendación. Nosotros nos pondríamos en contacto con las referencias si esto fuese necesario. Ya sea por correo electrónico o por teléfono.

CARTA DE INTERÉS

Explicar brevemente su interés por la residencia. Esta podría ser compleja al definir los componentes específicos de los proyectos o simplemente la explicación de proyectos en progreso. En el caso que su trabajo es único en su producción, la carta debe incluir una explicación de este proceso. **POR FAVOR NO MÁS DE UNA PÁGINA.**

PÁGINA DE INFORMACIÓN DE IMÁGINES

Enliste todas las imágenes de # 01 a # 05 Con NOMBRE DEL ARTISTA , TÍTULO, FECHA DE CREACIÓN , TÉCNICA , PORTE .

Ejemplo: Pedro Pérez . Sin título . Aceite sobre tela , 122 cm X 155 cm

Nota importante:

Es muy importante que toda esta información sea enviada antes de la media noche de la fecha de expiración indicada .

Correo electrónico : Primero copiar a computadora antes de enviar. Aplicación, intención, información de imágenes, imágenes en grupos de a cinco .

A application@roswellamoca.org

PayPal link para pagar aplicación

Ud. recibirá por correo electrónico la confirmación de su pago .